

Bruselj, 6. november 2019
(OR. en)

13815/19

Medinstitucionalna zadeva:
2010/0180 (NLE)

AVIATION 215
RELEX 1005

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	5. november 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 574 final
Zadeva:	Spremenjeni predlog SKLEPA SVETA o sklenitvi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 574 final.

Priloga: COM(2019) 574 final



Bruselj, 5.11.2019
COM(2019) 574 final

2010/0180 (NLE)

Spremenjeni predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Evro-sredozemski letalski sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani je bil dosežen na pogajanjih s Komisijo v okviru pooblastila Sveta, prejetega junija 2007.

Sporazum je bil s pridržkom njegove naknadne sklenitve podpisan 15. decembra 2010 v skladu s Sklepom 2012/750/EU Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta¹. Na strani EU so pogodbenice Sporazuma Unija in njene države članice.

Postopek ratifikacije so zaključile vse države članice razen Republike Hrvaške. Republika Hrvaška pristopi k Sporazumu v skladu s postopkom iz Akta o pristopu, priloženega Pogodbi o pristopu z dne 5. decembra 2011, ustrezen protokol o pristopu Republike Hrvaške k Sporazumu pa je bil podpisan 3. maja 2016².

Zlasti zaradi upoštevanja začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe in na podlagi sodbe Evropskega sodišča z dne 28. aprila 2015 v zadevi C-28/12 ta predlog spreminja prvotni predlog Komisije (pod COM(2010) 332 final³), ki je bil sprejet 24. junija 2010 in nato predložen Svetu. Da bi se Svetu olajšala preučitev, je celotno zadevno besedilo predloženo kot spremenjen predlog.

2. PRAVNA PODLAGA

Pravna podlaga predloga je člen 100(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije v povezavi s členom 218(6)(a)(v) in členom 218(7) Pogodbe.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAJINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Ni relevantno.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun Unije.

5. DRUGI ELEMENTI

- Povzetek predlaganega sporazuma

Sporazum sestavlja osrednje besedilo, ki vključuje glavna načela, in štiri priloge: Priloga I o dogovorjenih storitvah in določenih progah, Priloga II o prehodnih določbah, Priloga III s seznamom pravil za civilno letalstvo ter Priloga IV s seznamom drugih držav iz členov 3 in 4 ter Priloge I.

¹ Sklep 2012/750/EU Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, z dne 15. oktobra 2010 o podpisu Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani in o njegovi začasni uporabi (UL L 334, 6.12.2012, str. 1).

² Sklep Sveta (EU) 2016/803 z dne 7. maja 2015 o podpisu Protokola o spremembi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji v imenu Unije in njenih držav članic in o njegovi začasni uporabi (UL L 132, 25.5.2016, str. 79).

³ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:52010PC0332&from=EN>

Spremenjeni predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(6)(a)(v) in členom 218(7) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta⁴,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evro-sredozemski letalski sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani je bil s pridržkom njegove naknadne sklenitve podpisan 15. decembra 2010 v skladu s Sklepom 2012/750/EU Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta⁵.
- (2) Sporazum so ratificirale vse države članice razen Republike Hrvaške. Republika Hrvaška pristopi k Sporazumu v skladu s postopkom iz Akta o pristopu, priloženega Pogodbi o pristopu z dne 5. decembra 2011, ustrezen protokol o pristopu Republike Hrvaške k Sporazumu pa je bil podpisan 3. maja 2016⁶.
- (3) Sporazum bi bilo treba odobriti v imenu Unije.
- (4) Člena 3 in 4 Sklepa 2012/750/EU vsebujeta določbe o odločanju in zastopanju v različnih zadevah, določenih v Sporazumu. Glede na sodbo Evropskega sodišča z dne 28. aprila 2015 v zadevi C-28/12 bi bilo treba navedene določbe prenehati uporabljati. Ob upoštevanju Pogodb nove določbe o navedenih zadevah in določbe o obveznostih držav članic glede obveščanja iz člena 5 navedenega sklepa niso potrebne. Posledično bi se morali členi 3, 4 in 5 Sklepa 2012/750/EU prenehati uporabljati na datum začetka veljavnosti tega sklepa – .

⁴ Odobritev z dne [datum] (še ni objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*).

⁵ Sklep 2012/750/EU Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, z dne 15. oktobra 2010 o podpisu Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani in o njegovi začasni uporabi (UL L 334, 6.12.2012, str. 1).

⁶ Sklep Sveta (EU) 2016/803 z dne 7. maja 2015 o podpisu Protokola o spremembi Evro-sredozemskega letalskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji v imenu Unije in njenih držav članic in o njegovi začasni uporabi (UL L 132, 25.5.2016, str. 79).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Evro-sredozemski letalski sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Hašemitsko kraljevino Jordanijo na drugi strani se odobri v imenu Unije⁷.

Člen 2

Stališče Unije glede odločitev skupnega odbora iz člena 21 Sporazuma, ki zadevajo le vključitev zakonodaje Unije v Prilogo III (Seznam pravil za civilno letalstvo) k Sporazumu, ob upoštevanju vseh potrebnih tehničnih prilagoditev, sprejme Komisija po posvetovanju s posebnim odborom, ki ga imenuje Svet.

Člen 3

Členi 3, 4 in 5 Sklepa 2012/750/EU se prenehajo uporabljati na datum začetka veljavnosti tega sklepa.

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet

Predsednik
[...]

⁷ Sporazum je bil skupaj s sklepom o podpisu objavljen v UL L 334, 6.12.2012, str. 3.